

TR

1 / 8

GÜVENLİK BİLGİ FORMU AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

Revizyon tarihi: 07.07.2009 Tarihli metin yerine geçiyor: 28.03.2008 PDF-Tarih: 27.04.2010

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml Art.: 249459

GÜVENLİK BİLGİ FORMU

AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

1. MADDE / MÜSTAHZAR VE ŞİRKET / İŞ SAHİBİNİN TANITIMI

Madde / Müstahzarın tanıtılması

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml**Art.: 249459**

Madde / Müstahzarın kullanımı

Soğutucu sprey

Firmanın tanıtımı

Berner Endüstriyel Ürünler Sanayi ve Ticaret A.Ş., Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2, TR-34858 Kartal-Samandıra / İSTANBUL

Telefon +90 (0) 216-4713077, Telefaks +90 (0) 216-4719625

info@berner.com.tr www.berner.com.tr

Uzman kişinin e-mail adresi: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Acil durum telefonu

Zehirlenme belirtileri için danışma bürosu:

Tel.:

Şirketin acil durumlar için telefon numarası:

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

2. TEHLİKELERİN TANITIMI

İnsanlar için

Sayı 11 ve 15.'e de bakınız

1999/45/AT Talimatnamesi anlamınca, karışım tehlikesiz olarak sınıflandırılmıştır. .

Kap basınçlıdır. Güneş ışınlarından ve 50°C üzeri ısılardan uzak tutunuz. Bittikten sonra dahi zorla açmayınız veya yakmayınız.

Yeterli havalandırma olmaması durumunda, infilak edebilir karışımların oluşması mümkündür.

Sıvı püskürtücüler veya püskürtme sisi donmalara neden olabilir.

0,9 yüzde hacminde yanıcı bileşenler ihtiva etmektedir.

Çevre için

Bakınız Sayı 12.

3. BİLEŞİMİ / İÇİNDEKİLER HAKKINDA BİLGİ

Aerosol

Kimyevi tanıtımı

% Alan	Tehlike Sembolü Kayıt Numarası (ECHA) (ECHA=Avrupa Kimyeviler Ajansı)	R-lahiyaları	EINECS, ELINCS

TR

2 / 8

GÜVENLİK BİLGİ FORMU AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

Revizyon tarihi: 07.07.2009 Tarihli metin yerine geçiyor: 28.03.2008 PDF-Tarih: 27.04.2010

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml Art.: 249459

--			
	---	---	

4. İLK YARDIM TEDBİRLERİ

4.1 Nefes almak

Kişiyi, tehlike bölgesinden uzaklaştırınız.

Kişinin temiz hava almasını sağlayın ve semptomlara göre doktora danışınız.

Bilinç kaybının söz konusu olması halinde stabil yan yatış pozisyonuna getirin ve doktora müracaat ediniz.

Solunum durması - cihaz solunumu gereklidir.

4.2 Cilt teması

Bol su ve sabun ile iyicene yıkayınız, kirlenmiş, ıslanmış kıyafetleri derhal çıkartınız, ciltte tahriş olması halinde (kızarma gibi) doktorunuza danışınız.

Donmaları steril olarak örtünüz.

4.3 Göz teması

Bol su ile birkaç dakika süreyle iyicene çalkalayınız, hemen doktorunuza müracaat ediniz, veri sayfasını beraberinizde götürünüz.

4.4 Yutma

Normalde istidat yolu yoktur.

Derhal doktor çağırınız, veri sayfasını hazır bulundurunuz.

4.5 İlk yardım için özel malzemeler gereklidir

Solunması:

Corticosteroid-Dozaj aerosol

5. YANGINLA MÜCADELE TEDBİRLERİ

5.1 Uygun söndürme maddeleri

CO2

Su püskürtme ışını

Söndürme tozu

Alkole karşı dayanıklı köpük

Risk altında bulunan kapları su ile soğutunuz.

5.2 Emniyet nedenleri ile uygun olmayan söndürme maddeleri

m.d.

5.3 Maddenin kendisinden veya bileşiminden doğan özel tehlikeler, veya kendi yanma maddelerinden veya oluşan gazlarından doğan özel tehlikeler

Yangın durumunda aşağıdakiler oluşabilir:

Karbon oksitler

Fluor hidrojeni

Formaldehit

Toksit piroliz ürünler.

Isıtılırken kırılma tehlikesi mevcuttur

İnfilak edebilir buhar-/ hava karışımı

5.4 Yangınla mücadelede kullanılan özel koruyucu teçhizat

Patlayıcı ve yanıcı gazları solumayınız.

Çevre havasına bağlı solunum koruma aleti.

Yangının boyutuna göre

Gerekirse tam koruma

5.5 Diğer Açıklamalar

Maddenin bulaşmış olduğu söndürme suyunu resmi talimatnamelere uygun olarak imha ediniz.

6. KAZA SONUCU YAYILMAYA KARŞI TEDBİRLER

GÜVENLİK BİLGİ FORMU AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

Revizyon tarihi: 07.07.2009 Tarihli metin yerine geçiyor: 28.03.2008 PDF-Tarih: 27.04.2010

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml Art.: 249459

Bakınız Sayı 13., ayrıca şahsi koruyucu teçhizat için bakınız Sayı 8.

6.1 İnsanlara ilişkin emniyet tedbirleri

Yeterli havalandırma sağlayınız.

Ateş kaynaklarını uzaklaştırınız, sigara içmeyiniz.

Göz ve cilt temasını önleyiniz, ayrıca inhalasyonu engelleyiniz.

6.2 Çevre koruyucu tedbirler

Birikiminin tehlike arz edebileceği kanalizasyon, bodrum, çalışma yapılan çukurlara veya vesaire yerle sızmasını önleyiniz.

Üst yüzeylere, yer altı sularına, ayrıca toprağa nüfuz etmesini önleyiniz.

6.3 Temizleme prosedürü

Aerosol/ gaz sızıntısı halinde, yeterli miktarda temiz hava ile havalandırınız.

Etken maddesi:

Sıvıyı toparlayan malzeme ile (Örneğin

üniversal bağlayıcı madde, kum, silisli toprak) alınız, ve sayı 13 gereğince imha ediniz.

7. KULLANMA VE DEPOLAMA

7.1 Kullanma

Güvenli kullanıma ilişkin açıklamalar:

Bakınız Sayı 6.1

Mekan havalandırmasının iyi yapılması sağlanmalıdır.

Ateş kaynaklarını uzak tutunuz - Sigara içmeyiniz.

Çalışma sahasında yeme, içme, sigara içme, aynı zamanda gıda maddelerinin muhafaza edilmesi yasaktır.

Etiket ve kullanım talimatnamesindeki açıklamaları dikkate alınız.

7.2 Depolama

Depo ve muhafaza kaplarına ilişkin talepler:

Ürünü geçitlerde ve merdiven üstlerinde saklamayınız.

Aerosoller için olan özel talimatnameleri dikkate alınız!

Özel depolama koşulları:

Bakınız Sayı 10.2

Güneş ışınlarından ve 50°C üzeri sıcaklıktan koruyunuz.

İyi havalandırılmış mekanlarda saklayınız.

8. MARUZ KALMA KONTROLLERİ / KİŞİSEL KORUNMA

8.1 Maruz kalma kontrolleri

8.2 Maruz kalma kontrolleri

8.2.1 Mesleki maruz kalma kontrolleri

Havalandırmanın iyi olmasını temin ediniz. Bu, lokal emme veya genel pis hava çıkışı ile sağlanabilir.

Konsantrasyonu, çalışma sahası sınır değerinin (ÇSSD) altında tutabilmek için, bunun yeterli olmaması durumunda, uygun bir solunum koruyucusu kullanılmalıdır.

Sadece, burada ekspozisyon sınır değerlerinin verilmiş olması halinde geçerlidir.

Kimyevilerin kullanılması ile ilgili genel hijyeni kurallar uygulanmalıdır.

Molalarda ve çalışma bittikten sonra ellerinizi yıkayınız.

Gıda maddeleri, içecek ve yemlerden uzak tutunuz.

Solunum sisteminin korunması:

Çalışma sahası sınır değerinin (AGW, Almanya) veya MAK'ın aşılması halinde.

Filtre

Yüksek konsantrasyonlarda:

Solunum koruyucu alet (İzolasyon aleti) (Örneği, EN 137 veya EN 138)

TR

4 / 8

GÜVENLİK BİLGİ FORMU AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

Revizyon tarihi: 07.07.2009 Tarihli metin yerine geçiyor: 28.03.2008 PDF-Tarih: 27.04.2010

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml Art.: 249459

Solunum koruyucu aletlerin taşıma süresi sınırlamalarını dikkate alınız.

Ellerin korunması:

İzolasyon eldiveni EN 511 (Soğuk)

Koruyucu el kremi tavsiye edilebilir.

Gözlerin korunması:

Göz teması tehlikesi halinde.

Yanlardan da korumalı (EN 166) sıkıca kapanan koruyucu gözlük.

Cildin korunması:

Koruyucu iş elbisesi (Örneğin, Emniyet ayakkabısı EN ISO 20345, uzun kollu iş elbisesi)

El korumasına ilişkin ilave bilgiler - Test yapılmamıştır.

Bileşimlerin seçimi, iyi niyet ve içerik maddeleri ile ilgili bilgilere dayanılarak gerçekleştirilmiştir.

Maddeler ile ilgili seçim, eldiven üreticilerinin verdiği bilgilerden türetilmiştir.

Eldiven materyalinin kesin seçimi, ani deşarj, permetasyon oranları ve degradasyonlar dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.

Uygun bir eldiven seçimi sadece malzemesine değil, aynı zamanda vesaire kalite özelliklerine de bağlıdır ve üreticiden üreticiye farklılık arz eder.

Karışımlarda, eldiven materyalinin dayanıklılığının önceden hesaplanabilmesi mümkün değildir ve bundan dolayı

Kullanılmadan evvel test edilmesi gerekir.

Eldiven materyalinin tam ani deşarj süresi, koruyucu eldiven üreticilerinden öğrenilmeli ve buna tam olarak uyulmalıdır.

8.2.2 Çevresel maruz kalma kontrolleri

b.m.d.

9. FİZİKSEL VE KİMYASAL ÖZELLİKLER

9.1 Genel Bilgiler

Agrega durumu: Aerosol

Renk: Renksiz

Koku: Eter

9.2. Önemli Sağlık, Güvenlik ve Çevre bilgileri

pH-değeri inceltilmiş: b.m.d.

Kaynama noktası/kaynama aralığı (°C bazında): b.m.d.

Alevlenme noktası (°C bazında): n.a.

Tutuşma derecesi: > 235°C

Alt infilak sınırı: b.m.d.

Üst infilak sınırı: b.m.d.

Buhar basıncı: b.m.d.

Yoğunluk (g/ml): 1,19

Suda çözünürlülüğü: 1,93 g/l (1013 hPa, 20°C) *

Dağılım katsayısı (n-Oktanöl/Su): log Pow 1,06 *

* 1,1,1,2-Tetrafluoroethane

10. KARARLILIK VE TEPKİME

Kaçınılması gereken durumlar

Bakınız Sayı 7.

Usulüne uygun olarak saklanması ve kullanılması halinde hiçbir şey beklenmez (stabil).

Isıtma açık alevler, ateş kaynakları

Basıncın artması kırılma tehlikesine neden olur.

Kaçınılması gereken materyaller

Sayı 7.'ye de bakınız

Güçlü oksidasyon maddeleri ile olan teması önleyiniz.

Alkali madenlerle

Tehlikeli bozunma ürünleri

Bakınız Sayı 5.3

TR

5 / 8

GÜVENLİK BİLGİ FORMU AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

Revizyon tarihi: 07.07.2009 Tarihli metin yerine geçiyor: 28.03.2008 PDF-Tarih: 27.04.2010

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml Art.: 249459

Kurallara uygun olarak kullanımı halinde ayrışma olmaz.

11. TOKSİKOLOJİK BİLGİ

Akut toksisite, ayrıca hemen ortaya çıkan etkileri

Yutma, LD50 sıçan oral (mg/kg):	b.m.d.
Soluma, LC50 sıçan inhalativ (mg/l/4h):	b.m.d.
Cilt teması, LD50 sıçan dermal (mg/kg):	b.m.d.
Göz teması:	b.m.d.

Gecikmeli olarak ortaya çıkan, ayrıca kronik etkileri

Duyarlılaştırma etkisi:	b.m.d.
Kanserojen etkisi:	b.m.d.
Mutajenik etkiler:	b.m.d.
Üreme için tehlike arz eden etkiler:	b.m.d.
Narkoz etkisi:	b.m.d.

Diğer Açıklamalar

Ürün test edilmemiştir.

Hesaplama işlemine göre sınıflandırma.

Ortaya çıkabilecek durumlar:

Yüksek konsantrasyonda yakıt maddesi havadaki oksijeni uzaklaştırır.

Boğulma etkisi.

Asfiksi

12. EKOLOJİK BİLGİ

Ürün test edilmemiştir.

Kalıcılık ve bozunabilirlik:

Atmosferde foto kimyevi çözünme.(T1/2 8,6 - 16,7 a) *

Atık su işleme tesislerindeki hareketi:

Formüle göre AOHB ihtiva etmemektedir.

Aquatit Toksikite:

b.m.d.

Ekotoksikite:

b.m.d.

Hareketlilik (Mobilite):

b.m.d.

Akümülyasyon:

b.m.d.

PBT-Özellikleri tetkikinun sonuçları (PBT=persistent,akümüle edici, toksit)

b.m.d.

Diğer ters etkiler:

Halocarbon Global Warming Potential (HGWP) 0,3 *

Global Warming Potential (GWP) 1300 *

Ozonu çözmez.

* 1,1,1,2-Tetrafluoroethane

13. BERTARAF BİLGİLERİ

13.1 Madde / Karışım / Kalan Miktar için

Atık Anahtarı-No. AB:

Belirtilmiş olan atık anahtarı, ürünün muhtemel kullanımına ilişkin tavsiyelerdir.

Kullanıcıdaki, özel kullanımına veya imha durumlarına göre, duruma göre

başka atık anahtarları grubuna da dahil edilebilir. (2001/118/AB, 2001/119/AB, 2001/573/AB)

16 05 04

Tavsiye:

Yerel Resmi Talimatnameleri dikkate alınız

Örneğin, uygun yakma tesisi.

13.2 Kirlenmiş ambalaj materyalleri için

Bakınız Sayı 13.1

Yerel Resmi Talimatnameleri dikkate alınız

TR

6 / 8

GÜVENLİK BİLGİ FORMU AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

Revizyon tarihi: 07.07.2009 Tarihli metin yerine geçiyor: 28.03.2008 PDF-Tarih: 27.04.2010

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml Art.: 249459

Temizlenmemiş olan kapları delmeyin, kesmeyin veya kaynak uygulaması yapmayınız.

15 01 04

14. TAŞIMACILIK BİLGİSİ

Genel bilgiler

UN-Numarası: 1950

Karayolları / demiryolları nakliyesi (ADR/RID)

Sınıf/Ambalaj Grubu: 2/- 

UN 1950 AEROSOLS

Sınıflandırma kodu: 5A

LQ: 2

Tunnel restriction code: E

Denize dayanaklı gemilerle nakletme

GGVSee/IMDG-Kodu: 2.2/- (Sınıf/Ambalaj Grubu)

EmS: F-D, S-U 

Denize zarar verici maddeler / Marine Pollutant: k.d


AEROSOLS

Uçak nakliyesi

IATA: 2.2/-/- (Sınıf/Yan riskler/Ambalaj grubu)

Aerosols, non-flammable

İlave açıklamalar:

Risk numarası, ayrıca ambalaj kodlaması talep üzerine. 

15. MEVZUAT BİLGİSİ

AB-Talimatnamesi de dahil olmak üzere, Tehkileli Maddeler-V Talimatnamesi uyarınca
işaretlenmesi

(67/548/AEB ve 1999/45/AB)

Tehlike Sembolü: Uygulanmamakta

Tehlike İşaretleri:

R-lahiyaları:

S-lahiyaları:

İlaveler:

Kap basınçlıdır. Güneş ışınlarından ve 50°C üzeri ısılardan uzak tutunuz. Bittikten sonra dahi zorla açmayınız veya yakmayınız.

Yeterli havalandırma olmaması halinde, infilak edebilir karışımlar oluşabilir.

0,9 yüzde hacminde yanıcı bileşenler ihtiva etmektedir.

Sınırlamaları dikkate alınız:

Evet

VOC (1999/13/EC) 11,0 g/l

16. DİĞER BİLGİLER

Bu bilgiler, sevk etmeye hazır ürünler ile ilgilidir.

VCI uyarınca, depolama sınıfı:

2 B

Revize edilmiş hususlar:

2, 3, 4, 7, 11, 14, 15, 16

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1384 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,Lda
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
ul. Powstańców Ciel'skich 26
PL - 30-570 Kraków
Tel +48 12 297 62 01
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

UAB Albert Berner
Širmūnø 66
LT - 09131 Vilnius
Tel +370-5-2104355
Fax +370-5-2350020
info@berner.lt
www.berner.lt

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SI-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savica Čeanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

TR

8 / 8

GÜVENLİK BİLGİ FORMU AB-Düzenlenmesi 1907/2006, Ek - II

Revizyon tarihi: 07.07.2009 Tarihli metin yerine geçiyor: 28.03.2008 PDF-Tarih: 27.04.2010

Soğuk-Dondurucu Sprey 200ml Art.: 249459

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
İSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

SIA Albert Berner
Liliju iela 20
LV - 2167 Mārupe (Riga)
Tel +371 7840007
Fax +371 7840008
info@berner.lv
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Lejant:

k.d. = kullanılabilir değildir / m.d. = mevcut değil / t.e. = test edilmemiş / b.m.d. = bilgi mevcut değil
TLV-TWA = Ekspozisyon-sınır değeri - 8h orta değer, TLV-STEL = Sınır değeri - 15 dak, TLV-C = Ekspozisyon-sınır değeri
- azami değer (ACGIH, ABD). / BEI = Biyolojik ekspozisyon açıklaması (ACGIH, ABD).
VbF = yanıcı sıvılar talimatnamesi (Avusturya Talimatnamesi)
WGK = STSS = suları tehlikeye sokma sınıfı (Alman Talimatnamesi)
SAYTA3 = sular açısından yoğun tehlike arz eder, SAT2 = sular açısından tehlikelidir, SAHT1 = sular açısından hafif
tehlike arz eder
VOC = Volatile organic compounds (uçucu organik bileşenler)
AOX = AOHB = adsorbe edilebilir organik halojen bileşenler

Burada verilen bilgiler, gerekli olan emniyet tedbirleri bakımından ürünü tarif etmelidir,
bunlara ilişkin belli özellikleri temin etmeye yönelik değillerdir ve tamamen bugünkü bilgilerimize dayanmaktadırlar.
Yükümlülük altına sokmaz.